

لائحة خاصة بتعلم اللغات الأجنبية للطلاب الوافدين الجدد

ينظم المرسوم الجديد بشأن "تعزيز التعدد اللغوي في المدارس" إمكانية الاعتراف باللغة الأولى للطلاب المهاجرين حديثاً بدلاً من لغة أجنبية جديدة. ويمكن القيام بذلك من خلال اختبار الكفاءة اللغوية أو من خلال تقديم شهادة من بلد المنشأ. إن المتطلب الأساسي للاعتراف باللغة الأولى بدلاً من اللغة الأجنبية هو أن يدخل التلاميذ أولاً مدرسة في ألمانيا أثناء مرحلة التعليم الثانوي الإعدادي. لا يوجد حق قانوني للاعتراف باللغات الأولى. يرجى طلب المشورة من المدرسة.

هذا ما يجب على الأهالي معرفته:

- يتم اتخاذ القرار بشأن ما إذا كان الاعتراف باللغات الأولى ممكناً من خلال تقديم شهادة من بلد المنشأ من قبل مؤتمر الفصل.
- إذا كانت هناك أي شكوك، فقد تطلب المدرسة إجراء اختبار تقييم اللغة باللغة المعنية.
- يتم اتخاذ القرار بشأن طلب إجراء اختبار تقييم اللغة من قبل مؤتمر الفصل. وتحل الدرجة الناتجة عن اختبار تقييم اللغة أو عن شهادة المنشأ محل اللغة الأجنبية المعنية وبالتالي يتم احتسابها في عملية الترقية وشهادة إتمام الدراسة المتوسطة.
- في الصف الحادي عشر (المرحلة التمهيدية للمرحلة الثانوية العليا)، يمكن أيضاً استبدال اللغة الأجنبية الإلزامية عن طريق تقديم شهادة من بلد المنشأ أو إجراء اختبار الكفاءة اللغوية. بعد ذلك، لم يعد هذا ممكناً. تتقدم المدرسة بطلب للحصول على اختبار تقييم اللغة في مكتب الدولة الإقليمي للمدارس والتعليم (RLSB) ذي الصلة.

تنطبق قواعد مختلفة على استبدال اللغة الأجنبية الأولى أو الثانية:

- استبدال اللغة الإنجليزية كلغة أجنبية إلزامية باختبار تقييم اللغة في اللغة الأولى: الشرط الأساسي هو أن يكون التلاميذ الوافدون حديثاً قد حضروا دروس اللغة الإنجليزية لمدة تقل عن ثلاث سنوات دراسية كاملة بحلول نهاية الصف التاسع أو العاشر.
- استبدال اللغة الأجنبية الإلزامية الإنجليزية بتقديم شهادة من بلد المنشأ: الشرط الأساسي هو أن يكون التلاميذ المهاجرون حديثاً قد دخلوا النظام المدرسي الألماني من الصف التاسع أو العاشر في مدرسة في بلد المنشأ.
- استبدال اللغة الأجنبية الثانية الإلزامية باختبار تقييم اللغة في اللغات الأولى: الشرط الأساسي هو أن تعلم اللغة الأجنبية الثانية الإلزامية في صالة الألعاب الرياضية أو فرع مدرسة صالة الألعاب الرياضية لا يبدو ممكناً.
- استبدال اللغة الأجنبية الثانية الإلزامية بتقديم شهادة من بلد المنشأ: الشرط الأساسي هو أن يكون التلاميذ المهاجرون حديثاً قد دخلوا النظام المدرسي الألماني من الصف التاسع أو العاشر في مدرسة في بلد المنشأ.

روابط إضافية

معلومات عامة والتسجيلات متعددة اللغات

<https://bildungsportal-niedersachsen.de/sib/mehrsprachigkeit-interkulturalitaet/erstsprachenunterricht>



مرسوم بشأن التعدد اللغوي

https://men-nds.de/wp-content/uploads/2025/05/SVBI_12_24_RdErl.-Mehrsprachigkeit.pdf



المكاتب الإقليمية الحكومية للمدارس والتعليم RLSB مراكز تعليم اللغات

<https://bildungsportal-niedersachsen.de/beratung-unterstuetzung/onlineportal-bu/sprachbildungszentren>



Gefördert durch:



Niedersächsisches Ministerium
für Soziales, Arbeit, Gesundheit
und Gleichstellung

Unterstützt durch:



Niedersächsisches
Kultusministerium

Infoblatt – Stand Februar 2025